

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1336/2013 НА КОМИСИЯТА

от 13 декември 2013 година

за изменение на директиви 2004/17/ЕО, 2004/18/ЕО и 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на обществени поръчки

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност във водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги <sup>(1)</sup>, и по-специално член 69 от нея,като взе предвид Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки <sup>(2)</sup>, и по-специално член 78 от нея,като взе предвид Директива 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на процедурите за възлагане на някои поръчки за строителство, доставки и услуги от възлагащи органи или възложители в областта на отбраната и сигурността и за изменение на директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО <sup>(3)</sup>, и по-специално член 68 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 94/800/ЕО <sup>(4)</sup> Съветът сключи Споразумението относно обществените поръчки (наричано по-долу „Споразумението“). Споразумението следва да се прилага за всички договори за възлагане на обществени поръчки на стойност, достигаща или превишаваща стойностите (наричани по-долу „прагове“), определени в Споразумението и изразени в специални права на тираж.
- (2) Една от целите на директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО е да се даде възможност на прилагащите ги възложители и възлагащи органи да изпълняват същевременно и установените в споразумението задължения. За целта определените с тези директиви прагове за обществените

поръчки, които са обхванати и от споразумението, следва да бъдат съгласувани, за да се гарантира, че равностойността им в евро, закръплена надолу до най-близките хиляда евро, отговаря на установените в Споразумението прагове.

- (3) С оглед постигането на последователност е целесъобразно праговете от директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО, които не са обхванати от споразумението, също да бъдат съгласувани. Същевременно праговете, определени с Директива 2009/81/ЕО, следва да бъдат съгласувани с преразгледаните прагове, предвидени в член 16 от Директива 2004/17/ЕО.
- (4) Директиви 2004/17/ЕО, 2004/18/ЕО и 2009/81/ЕО следва да бъдат съответно изменени.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Консултативния комитет по обществени поръчки,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Директива 2004/17/ЕО се изменя, както следва:

- 1) Член 16 се изменя, както следва:
  - а) в буква а) стойността „400 000 EUR“ се заменя с „414 000 EUR“;
  - б) в буква б) стойността „5 000 000 EUR“ се заменя с „5 186 000 EUR“.
- 2) Член 61 се изменя, както следва:
  - а) в параграф 1 стойността „400 000 EUR“ се заменя с „414 000 EUR“;
  - б) в параграф 2 стойността „400 000 EUR“ се заменя с „414 000 EUR“.

<sup>(1)</sup> ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114.

<sup>(3)</sup> ОВ L 216, 20.8.2009 г., стр. 76.

<sup>(4)</sup> Решение 94/800/ЕО на Съвета от 22 декември 1994 г. относно сключването от името на Европейската общност, що се отнася до въпроси от нейната компетентност, на споразуменията, постигнати на Уругвайския кръг на многостранните преговори (1986—1994 г.) (ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр. 1).

*Член 2*

Директива 2004/18/ЕО се изменя, както следва:

1) Член 7 се изменя, както следва:

- а) в буква а) стойността „130 000 EUR“ се заменя със „134 000 EUR“;
- б) в буква б) стойността „200 000 EUR“ се заменя с „207 000 EUR“;
- в) в буква в) стойността „5 000 000 EUR“ се заменя с „5 186 000 EUR“.

2) Член 8, първа алинея се изменя, както следва:

- а) в буква а) стойността „5 000 000 EUR“ се заменя с „5 186 000 EUR“;
- б) в буква б) стойността „200 000 EUR“ се заменя с „207 000 EUR“.

3) В член 56 стойността „5 000 000 EUR“ се заменя с „5 186 000 EUR“.

4) В член 63, параграф 1, първа алинея стойността „5 000 000 EUR“ се заменя с 5 186 000 EUR.

5) Член 67, параграф 1 се изменя, както следва:

- а) в буква а) стойността „130 000 EUR“ се заменя със „134 000 EUR“;
- б) в буква б) стойността „200 000 EUR“ се заменя с „207 000 EUR“;
- в) в буква в) стойността „200 000 EUR“ се заменя с „207 000 EUR“.

*Член 3*

Член 8 от Директива 2009/81/ЕО се изменя, както следва:

- 1) в буква а) стойността „400 000 EUR“ се заменя с „414 000 EUR“;
- 2) в буква б) стойността „5 000 000 EUR“ се заменя с „5 186 000 EUR“.

*Член 4*

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2014 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 декември 2013 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO